



# Rapport annuel 2008

---

2008 a marqué les 30 ans de l'ADRIQ; 30 ans de présence et d'influence pour appuyer les organisations innovantes du Québec.

Forte de l'appui des entrepreneurs, décideurs et spécialistes, l'ADRIQ est le principal - voire l'unique - porte-parole de l'écosystème d'innovation industrielle au Québec.



« ...nous avons intérêt non seulement à être plus innovateurs et compétitifs que jamais, mais surtout à collaborer davantage... »

*Alain COULOMBE*  
Président-directeur général,  
3D Semantix

## MESSAGE du Président du Conseil

Depuis sa création en 1978, l'ADRIQ rassemble et représente l'écosystème d'innovation québécois :

Elle véhicule les préoccupations, problématiques, défis et enjeux de l'industrie québécoise, afin que nos entreprises demeurent compétitives, audacieuses, innovantes et prospères.

Elle proclame l'importance de la recherche industrielle pour hausser l'excellence de nos produits et services, consolider nos entreprises, et façonner un avenir stimulant pour nos jeunes.

2008 a été marquée par les soubresauts de l'économie mondiale qui ont amené un contexte d'affaires davantage exigeant pour nos entreprises. Je suis convaincu que nous avons intérêt non seulement à être plus innovateurs et compétitifs que jamais, mais surtout à collaborer davantage pour être davantage capables de passer à travers la crise qui s'annonce et en sortir gagnants.

Après une seconde année passée à la présidence du Conseil, j'ai la certitude que l'ADRIQ occupe une position clé dans l'écosystème québécois de la recherche industrielle, avec sa mission de rassembler et stimuler tous les partenaires de l'innovation.

---

### Le rôle du fédéral dans l'innovation au Québec

L'ADRIQ a invité le ministre responsable de Développement économique du Canada (DÉC) à reconnaître la pertinence et le rôle d'organisations qui rassemblent tous les acteurs de l'innovation, en appui à la compétitivité et à la croissance des entreprises du Québec.

Nous avons ouvertement déploré le désengagement brutal de DÉC qui, à toutes fins utiles, s'est retiré en 2008 des échanges, réflexions et concertations concernant l'innovation au Québec.



## VISIONNAIRE | PRÉSENT | INFLUENT

Observateur attentif et acteur impliqué depuis 30 ans, l'ADRIQ a su véhiculer les besoins et intérêts fondamentaux de ses membres industriels et de leurs partenaires technologiques à l'égard de leurs efforts pour innover et réussir.

L'ADRIQ fait aujourd'hui partie de tous les débats, de toutes les réflexions et de toutes les concertations au sujet de l'innovation au Québec.

### Consolidation de l'écosystème d'innovation

[Un crédit d'impôt majoré pour les projets Rs&De menés en partenariat entre des grandes entreprises et des PME](#)

Nos représentations, notamment auprès des instances fédérales, ont permis de sensibiliser directement les ministres responsables des portefeuilles clés des Finances, de l'Industrie, du Développement économique et du Revenu, à l'importance de consolider l'écosystème d'innovation au Canada. Les ministres concernés du Québec ont également été sensibilisés à cet enjeu.

[Mise à jour, accès et gouvernance du programme Rs&De](#)

Nous avons effectué des représentations auprès du Gouvernement fédéral, en concertation avec nos partenaires, notamment la CATA, renforçant ainsi notre message. Au total, 7 ministres fédéraux et provinciaux ont été directement interpellés concernant la mise à jour des mesures, l'accès au programme des crédits d'impôt à la Rs&De et la gouvernance de celui-ci.

### Commercialisation internationale

[« la probabilité de succès d'une innovation paraît plus grande lorsque l'entreprise s'assure qu'il existe une véritable clientèle et des possibilités d'une commercialisation rentable. »](#)

Le rapport de conjoncture 2007 du Conseil de la science et de la technologie (CST) a fait écho à notre propre constat : les entreprises qui réussissent l'arrimage entre la technologie et le marché et qui se positionnent efficacement à la croisée des deux, connaissent le succès.

Au cours de 2008, l'ADRIQ a mené des consultations auprès des dirigeants de PME pour mieux cerner les difficultés de cet arrimage complexe, afin de pouvoir proposer, dès 2009, des pistes de solutions concrètes.

### Gouvernance de l'innovation industrielle

[L'ADRIQ a mené diverses consultations afin de mieux saisir les enjeux et les conséquences de cette divergence entre les objectifs des entrepreneurs de PME « techno » qui veulent « bâtir » et ceux des institutions de capital de risque qui cherchent « l'exit ».](#)

Ces consultations mèneront à des représentations auprès des institutions concernées, en 2009, afin que leur participation aux Conseils d'administration des PME serve davantage à bâtir des entreprises viables et performantes, ayant un impact significatif sur l'emploi et le dynamisme des régions.



« ...l'ADRIQ se réjouit que le mot 'innovation' soit dans tous les discours, que tant d'organisations s'en préoccupent ... »

*Claude DEMERS*  
Président, ADRIQ

## RAPPORT du Président

2008 a été axée sur de multiples consultations, afin de bien cerner les nouveaux enjeux et défis des entreprises innovantes et de tout l'écosystème d'innovation québécois.

Nous avons intensifié nos partenariats avec des organisations, dont la mission est complémentaire à la nôtre, afin de réaliser conjointement des activités et des tribunes majeures, pour mieux saisir et véhiculer les préoccupations et les défis de l'innovation industrielle.

30 ans de présence et d'influence,  
en appui à l'innovation industrielle du Québec

Le point culminant de nos célébrations aura été l'hommage rendu à 30 « bâtisseurs » de l'écosystème d'innovation québécois, lors de notre 18e GALA des Prix Innovation, en présence de quelque 460 décideurs et invités, le 27 novembre dernier.

Établie par un groupe de visionnaires préoccupés par le maintien d'une solide capacité de recherche industrielle au Québec, l'ADRIQ regroupait, en 1978, une centaine d'entreprises et organisations représentant quelque 85 % de l'effort de R-D industrielle au Québec, principalement concentré dans le Montréal métropolitain.

Ayant porté le flambeau de la recherche et de l'innovation industrielle depuis 1978, l'ADRIQ se réjouit aujourd'hui que le mot « innovation » soit dans tous les discours, que tant d'organisations s'en préoccupent et que de plus en plus d'entreprises s'engagent dans une démarche structurée d'innovation.

### Perspective 2009

Les consultations de 2008 alimenteront notamment nos interventions et représentations 2009, avec pour objectif d'aider nos organisations à passer à travers la crise économique mondiale qui sévit en ce moment.

De nombreux dossiers clé seront étoffés et un certain nombre de pistes d'action seront proposées aux instances afin qu'ils appuient concrètement les efforts des industriels qui se seront positionnés afin de sortir gagnants lors de la reprise économique.

## Conseil d'administration 2008-2009

L'ADRIQ peut compter sur l'appui d'un conseil d'administration représentatif et hautement impliqué. Celui-ci est composé de 22 administrateurs, dont 8 officiers, tous des décideurs provenant des diverses sphères de l'écosystème d'innovation québécois.



### Officiers

#### Président du conseil

Alain COULOMBE  
Président-directeur général  
3D Semantix

#### Secrétaire-trésorier

Albert DE LUCA  
Associé, fiscalité  
Samson Bélair Deloitte & Touche

#### Président sortant

François NADEAU  
Président, Tecnar

#### Président

Claude DEMERS

#### Vice-présidents

Pierre BOUCHER  
Directeur, recherche et innovation  
Ericsson Canada

#### Richard DEGRÉ

Vice-président, recherche et développement  
Institut Rosell Lallemand

#### Joël FOURNIER

Président  
FPL Pharma

#### Michel GUAY

Président-directeur général  
Logiciels Radio IP

### Observateur

#### André AUBIN

Coordonnateur, recherche industrielle  
MDEIE

### Administrateurs

Georges ARCHAMBAULT  
Président-directeur général  
CRIQ

Gaston BEAULIEU  
Scientifique en chef et associé délégué  
KPMG

Claude BÉDARD  
Doyen, recherche et transfert technologique  
École de technologie supérieure

Stephen BULL  
Vice-président, recherche et développement  
EXFO

Gilles CHARRON  
Directeur général  
Centre de productique intégrée du Québec

Charles GAGNON  
Directeur, Valorisation de la technologie  
Hydro-Québec, IREQ

Sami GIRGIS  
Directeur ingénierie mondiale  
Pratt & Whitney Canada

Daniel GÉLINAS  
Vice-président  
Mecanica solutions

Claude LEDUC  
Président et chef de la direction  
BioSyntech

Christian NANTEL  
Président  
Soltimum

Yves RICHER  
Président  
SPG Hydro

Colette ROY  
Directrice de portefeuille, Innovations  
industrielles, Fonds de solidarité FTQ

Jean-Yves ROY  
Président-directeur général  
Institut national d'optique

### Direction et secrétariat

Claude DEMERS  
Président

Caroline De GUIRE  
Directrice, Communications et  
Développement des affaires

Sylvie GOUGEON  
Adjointe administrative

Martine CAMPEAU  
Coordonnatrice, Tournées scolaires

## ACTIVITÉS ET ÉVÈNEMENTS

Participation globale : 1 520 dirigeants de PME, de grandes entreprises et de centres de recherche, ainsi que des spécialistes de firmes conseil et d'organisations du domaine public

### Cocktail du Nouvel An

30 janvier | Auberge Saint-Gabriel, Vieux-Montréal

Une occasion agréable d'échanger sur les projets 2008 dans une ambiance chaleureuse et décontractée. Le président et les membres du CA de l'ADRIQ ont accueilli les membres, amorçant les célébrations du 30e anniversaire de l'ADRIQ.



### Assemblée générale annuelle | Déjeuner-causerie avec Jean-Paul GAGNÉ, Journal Les AFFAIRES

19 mars | Hyatt Regency Montréal

30 ans d'innovation au Québec : « Réalisations marquantes et bouleversements majeurs qui ont marqué l'écosystème d'innovation au Québec ».



### Colloque « 30e anniversaire » de l'ADRIQ dans le cadre de INNO.08

21 avril | Les nouveaux paradigmes de l'écosystème d'innovation

CONVERGENCE \* COMPLÉMENTARITÉ \* CONNECTIVITÉ \* COLLABORATION

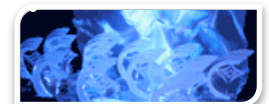
Une activité thématique majeure organisée pour souligner le 30e de l'ADRIQ, en collaboration avec NanoQuébec, le CNRC et l'IRSST. Plus de 500 décideurs, chercheurs et spécialistes s'y sont donnés rendez-vous. Le Pdg de l'ADRIQ y a présenté les nouveaux paradigmes de l'innovation ainsi que les divers indicateurs de performance utilisés par les industriels, concernant l'innovation.



### Période de mise en candidatures Prix INNOVATION 2008

15 mai au 15 juin

Les Prix INNOVATION de l'ADRIQ viennent appuyer le positionnement de leader de pointe auprès des marchés existants, appuyant la croissance et stimulant les employés.





## 14<sup>e</sup> Journée de Golf au profit de la Relève

25 août | Club de Golf Pinegrove, Saint-Jean-sur-Richelieu

L'ADRIQ a organisé une journée de maillage | réseautage pour quelque 140 décideurs du milieu de l'innovation. Les profits de la journée ont servi à poursuivre les Tournées scolaires de promotion des carrières TechnoScience dans les écoles.



## Montréal Innovation dans le cadre des Entretiens Jacques-Cartier

7 octobre | Table ronde avec les grappes industrielles,  
animée par le Pdg de l'ADRIQ

Nous avons participé étroitement à la Conférence Montréal Innovation, organisée par Montréal International dans le cadre des 21<sup>e</sup> Entretiens Jacques-Cartier. Près de 700 décideurs ont participé aux diverses conférences et déjeuners-causeries de ces Entretiens 2008.



## 18<sup>e</sup> Gala des Prix Innovation

27 novembre | Soirée Reconnaissance

Quelque 460 décideurs étaient présents à la Gare Windsor pour célébrer le dynamisme de l'innovation industrielle au Québec. Une place toute spéciale a été faite à quelque 36 jeunes de la Relève pour y présenter leurs réalisations et à se joindre aux tables corporatives, sans compter l'hommage aux 30 bâtisseurs de l'écosystème d'innovation québécois.

## Communications et visibilité

Depuis trois ans, le Pdg participe au Conseil du développement économique du MDEIE, réunissant les principales organisations patronales et syndicales du Québec. Le président du Conseil a siégé au Comité du Conseil de la science et de la technologie en vue du prochain rapport de conjoncture commandé au CST par le MDEIE. La Directrice, Communications et Développement des affaires représente l'ADRIQ dans les dossiers de la Relève notamment à la CRÉ de Montréal (L'île du savoir et Eurêka!), à Action TI (FIQ) ainsi qu'à Science pour tous (24 heures de science).

### Journal Les Affaires

Un partenariat unique et bénéfique a été reconduit pour une 3<sup>e</sup> année en 2008 avec le journal Les Affaires qui s'est associé à chacune des activités majeures de l'ADRIQ cette année.

Le Pdg a été fréquemment consulté par les médias et a été cité dans de nombreux articles sur divers sujets touchant l'innovation industrielle et les entreprises innovantes du Québec. En collaboration spéciale avec Les Affaires, l'ADRIQ a collaboré au dossier spécial sur la Valorisation de la recherche, publié le 6 septembre.



# Prix INNOVATION

## 18<sup>e</sup> Gala Reconnaissance

Cette année, quelque 460 décideurs et invités étaient réunis à la Gare Windsor de Montréal pour cette Soirée reconnaissance qui est aujourd'hui reconnue comme un incontournable du milieu industriel.



### HOMMAGES

Quatre Prix d'Excellence ont été décernés en 2008 à des personnalités qui ont contribué de façon exceptionnelle à l'essor de la recherche et du développement technologique du Québec.



Prix Carrière industrielle

Daniel BOUTHILLIER  
Merck Frosst Canada



Prix Carrière institutionnelle

Yves SANSSOUCI  
CRIM



Prix Valorisation

Pierre PEDNEAU  
Gestion SOVAR



Prix Jeune Innovateur

Estelle SIMON  
École Fernand-Séguin

### PRIX CORPORATIFS

Six Prix INNOVATION ont été attribués en 2008 à des entreprises qui se sont démarquées par leur créativité, l'excellence de leurs réalisations et leur succès obtenu auprès de leurs marchés.



Prix PME innovante

Dualam Plastics



Prix Innovation | Produit

EXFO



Prix Innovation | Procédé

Hydro-Québec | IREQ



Prix Partenariat

Odotech et l'École  
Polytechnique de Montréal



Prix Innovation | Verte

Cascades Groupe Tissu



Prix Coup de cœur du Jury

Prevtect Microbia



Prix Relève

Festival EURÉKA!  
Conférence régionale des élus  
de Montréal

## Relève TechnoScience

L'ADRIQ a réalisé sa 10e année d'interventions directes auprès des jeunes dans le cadre des Tournées scolaires de promotion des carrières. Plus que jamais, les entreprises et centres de recherche nous ont appuyé financièrement et personnellement afin de poursuivre cette initiative porteuse d'avenir pour nos entreprises et de là, pour notre bien-être collectif dans une société de savoir.

### Une intervention porteuse et toujours appréciée

En partenariat avec 342 dirigeants d'entreprises et d'organismes directement impliqués, et avec l'appui de la CRÉ de Montréal et d'Hydro-Québec, l'ADRIQ a mené ses interventions directes auprès de jeunes. Cette année, 11 286 jeunes ont été rejoints par l'une des conférences-témoignages organisées par l'ADRIQ. Depuis 1998, c'est plus de 121 000 jeunes qui ont été sensibilisés par plus de 3 650 conférences à travers le Québec. Nos entreprises innovantes considèrent toujours cette problématique comme stratégique et s'impliquent d'emblée dans nos tournées automnales et printanières.

### La Relève à l'ADRIQ

#### Journée de Golf

Les bénéficiaires issus de la Journée de golf annuelle de l'ADRIQ permettent de poursuivre les tournées scolaires de promotion des carrières en TechnoScience, organisée par l'ADRIQ. Des représentants des Piranhas de l'École de technologie supérieure étaient présents sur le terrain pour offrir défis et cliniques aux joueurs.

#### Gala des Prix INNOVATION

Pour la 10e année consécutive, l'ADRIQ a invité les organisations ayant une table corporative au Gala à réserver une de leur place pour un jeune de la Relève qui lui est jumelé pour la soirée. Cette année, la vingtaine de jeunes jumelés étaient des lauréats pancanadiens des Expo-sciences, des boursiers de l'IRSST et des représentants de divers clubs étudiants universitaires. Lors du cocktail du Gala, l'ADRIQ a offert une tribune unique aux clubs étudiants universitaires afin qu'ils puissent démontrer leurs savoir-faire, leurs bolides et leurs divers engins, au grand plaisir des invités et industriels présents.

#### Prix Jeune innovateur

Lors de la Soirée, un hommage est fait à un jeune innovateur, sanctionné par le CDLS dans le cadre des Expo-sciences pour le potentiel commercial de son invention.

#### Prix Relève

Un Prix Relève est remis lors de la Soirée à une organisation québécoise pour l'excellence de son programme visant l'intéressement des jeunes aux carrières en science et technologie.

## BILAN CUMULATIF depuis 1999

3 687 conférences d'entrepreneurs et praticiens  
121 266 jeunes de 14 à 19 ans  
+ de 350 écoles francophones et anglophones

### Principaux PARTENAIRES en 2008

*Industriels : 342 conférenciers*  
*de 75 entreprises et organisations*

#### *L'île du savoir*

*CRÉ de Montréal, Gouvernement du Québec*

#### *Hydro-Québec*

*RCMM, Septembre éditeur, Action TI*  
*et de nombreux partenaires de diffusion*



La « Relève » au Gala ADRIQ 2008

# RÉSULTATS FINANCIERS

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008

État des résultats	2007	2008
<b>Revenus</b>		
Cotisations	99 015	168 271
Activités / Participation et Partenariat		
Gala / Prix Innovation	182 281	208 919
Colloque, Conférence, Forum	64 589	24 103
Réseautage	36 848	29 962
Relève TechnoScience	92 000	92 000
Autres revenus	4 748	2 785
	479 481	526 040
<b>Dépenses</b>		
Activités		
Gala / Prix Innovation	73 350	88 581
Colloque, Conférence, Forum	35 475	11 605
Réseautage	27 563	28 644
Relève TechnoScience	82 740	69 034
Direction et secrétariat	201 104	189 604
Frais d'administration / Secrétariat	82 226	91 245
	502 458	478 713
<b>Bénéfice (déficit) d'opérations</b>	(22 977)	47 327

## Bilan

Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	16 210	29 605
Comptes à recevoir	27 115	34 665
Frais payés d'avance	6 994	8 377
Immobilisations / Mobilier et équipement informatique	10 486	12 688
TPS-TVQ		
Actif	60 805	85 335
<b>Passif</b>		
Passif à court terme		
Comptes fournisseurs et frais courus	95 718	51 321
Revenus perçus d'avance	-	21 600
Passif	95 718	72 921
<b>Actif net</b>		
Surplus d'opérations accumulé	(45 399)	(274)
Immobilisations	10 486	12 688
Actif net	(34 913)	12 414

## Surplus d'opération

Solde au début	(11 936)	(34 913)
Excédent des revenus sur les dépenses pour l'année	(22 977)	47 327
Solde à la fin - Actif net	(34 913)	12 414

## Immobilisations Matériel informatique et mobilier de bureau

Solde au début	14 980	10 486
Acquisitions durant l'année	-	6 309
Amortissement durant l'année	(4 494)	(4 107)
Vente / Disposition d'équipements	-	-
Solde à la fin	10 486	12 688

# Partenaires 2008

L'ADRIQ est un réseau qui compte sur l'appui déterminant de partenaires particulièrement engagés dans l'écosystème d'innovation au Québec.

## PARTENAIRES « PRINCIPAL »



## PARTENAIRES « PRIVILÈGE »



## PARTENAIRES « AFFILIÉ »



## PARTENAIRES « ASSOCIÉ »



30 2008  
1978

Association de la recherche industrielle du Québec

30 2008  
1978

## 30 ans de présence et d'influence

Depuis 1978, le réseau ADRIQ s'est considérablement étendu. Il rejoint aujourd'hui plus de mille entreprises innovantes et organisations. Il représente encore quelque 85 % de l'effort d'innovation industrielle au Québec; un effort quinze fois plus important qu'en 1978, totalisant aujourd'hui plus de 9 G\$, toujours principalement concentré dans la région de Montréal.

Quelque 1 500 décideurs de tous les secteurs industriels, représentant les forces vives de la recherche et de l'innovation industrielle au Québec, prennent part annuellement à ses diverses activités et actions.

Une présence soutenue pendant 30 ans, une profondeur de réflexion tribunaire de l'implication de ses membres industriels, des interventions ponctuelles, pertinentes et à point nommé sur des sujets importants pour l'innovation industrielle ont valu à l'ADRIQ d'exercer une influence importante dans les orientations, stratégies, programmes d'aide et pratiques d'affaires de tous les intervenants : gouvernements, centres de recherche, établissements d'enseignement, institutions financières, firmes conseil et organismes publics, sans parler des entreprises innovantes elles-mêmes.

Après 30 ans, l'ADRIQ reçoit toujours un appui solide et indéfectible du milieu industriel qu'elle rassemble et représente au Québec. L'ADRIQ est depuis 30 ans le principal porte-parole de la recherche et de l'innovation industrielle au Québec. Notre Réseau rejoint efficacement plus de 4 400 décideurs à travers le Québec.

*Voilà des réalisations dont il convient de se réjouir  
et qui méritent d'être célébrées !*



*Les « bâtisseurs » de l'écosystème d'innovation au Gala ADRIQ 2008*

Établie par un groupe de visionnaires préoccupés par le maintien d'une solide capacité de recherche industrielle au Québec, l'ADRIQ regroupait, en 1978, une centaine d'entreprises et organisations représentant quelque 85 % de l'effort de R-D industrielle au Québec, principalement concentré dans le Montréal métropolitain.